

[Texte]

The Department of National Health and Welfare undertook, at these various meetings, to enter into discussions with each province of Canada, including the Minister of Health for Quebec, and, as a result of these, the amendments to the bill are before us today. Therefore, every province, including Quebec, was consulted in respect of this bill.

M. Clermont: Et toutes les provinces sont d'accord pour apporter des modifications au Bill S-7 tel qu'il avait été adopté le 12 juin 1973 par le Sénat?

Mr. King: No, sir, the Department of National Health and Welfare, because of the existence of the Wells Report which had been adopted by the federal government and the provincial governments of Canada some three years ago felt, in consultation with the provincial governments, that references to dental auxiliaries would be rather premature at this time in the National Dental Examining Board bill. So the bill as passed by the Senate was not thoroughly satisfactory to the Department of National Health and Welfare nor to some of the provinces.

Mr. Clermont: I am sorry; my question was: are all the provinces agreeable to the amendment that will be suggested to Bill S-7.

• 1540

Mr. King: Yes, sir, I believe they are, the health departments are.

Mr. Clermont: Thank you.

The Chairman: Mr. Scott.

Mr. Scott: Mr. Chairman, what assurance have we other than what we are hearing today that all the provincial Ministers of Health have agreed to this? I trust there must be some assurance. I am not accusing the gentlemen of giving us any false information in any respect, but what assurance have we?

Mr. King: To answer that, what we are really doing today, I must say, is strictly giving legal effect to a reciprocal working relationship between the National Dental Examining Board and the Royal College of Dentists of Canada, both of which exist by virtue of acts of the Parliament of Canada. So there is no acquisition of any new jurisdiction or new rights or responsibilities by virtue of the act we are proposing be put before you today with amendments.

As it is now, the National Dental Examining Board has the power and the responsibility to grant national certification to dental practitioners who apply to the Board for examination. Similarly, the Royal College of Dentists of Canada have the sole jurisdiction at the present time by virtue of an act of the Parliament of Canada to give recognition to dental specialties in Canada. So these powers exist by virtue of acts of Parliament.

All we are doing today is seeking to join, or at least to establish a working relationship between, the National Dental Examining Board and the Royal College of Dentists of Canada so that certification of specialists is done through the National Examining Board. There are no new powers, really, being created by virtue of this bill; rather, they are being realigned through a new working relationship between the Royal College and the National Examining Board.

[Interprétation]

A ces différentes réunions, la Santé et Bien-être social a eu des entretiens au sujet des amendements dont nous sommes saisis aujourd'hui avec les représentants de chacune des provinces du Canada, y inclus le ministre de la Santé de la province de Québec. Par conséquent, toutes les provinces, y compris le Québec, ont été consultées.

Mr. Clermont: And all the provinces have accepted the modifications made to Bill S-7 as passed by the Senate on June 12, 1973.

M. King: Non, monsieur, la Santé et Bien-être social, à cause du rapport Wells qui a été adopté par le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux il y a trois ans environ, ayant consulté les provinces, étaient de l'avis qu'il serait quelque peu prématuré d'inclure dans la loi concernant *The National Dental Examining Board of Canada* des dispositions se rapportant aux auxiliaires dentaires. Le projet de loi adopté par le Sénat ne satisfaisait pas du tout le ministère de la santé nationale et du Bien-être social ou même certaines provinces.

M. Clermont: Je suis désolé mais je veux demander si toutes les provinces étaient d'accord avec l'amendement que vous proposez d'apporter au bill S-7.

M. King: Oui, monsieur, nous le croyons, du moins les ministères de la Santé le sont.

M. Clermont: Merci.

Le président: Monsieur Scott.

M. Scott: Monsieur le président, à part de ce qu'on nous dit aujourd'hui, qu'est-ce qui nous prouve que tous les ministres provinciaux de la Santé sont d'accord? Je suppose que nous avons certaines assurances à cet égard. Je n'accuse pas ces messieurs de nous renseigner de façon erronée, mais quelles assurances avons-nous?

M. King: Je dois dire qu'aujourd'hui, nous donnons tout simplement force de loi aux liens professionnels qu'entretiennent le bureau national d'examen dentaire et le Collège Royal des chirurgiens dentistes du Canada, deux organismes qui existent en vertu de lois du Parlement du Canada. Il n'est pas du tout question, dans les amendements qui nous vous proposons aujourd'hui, d'accorder une nouvelle compétence, de nouveaux droits ou de nouvelles responsabilités aux termes de la loi.

Actuellement, le bureau national d'examen dentaire a le pouvoir et la responsabilité d'accorder un certificat national aux dentistes qui se présentent à l'examen du bureau. De même, le Collège Royal des chirurgiens dentistes du Canada a pour seule compétence actuellement de reconnaître officiellement les dentistes spécialistes au Canada, en vertu d'une loi du Parlement canadien. Ces pouvoirs existent déjà aux termes de lois du Parlement.

Aujourd'hui, nous cherchons tout simplement à établir tout au moins un lien pratique entre les activités du bureau national d'examen dentaire et celles du Collège Royal des chirurgiens dentistes du Canada afin que ce soit le bureau national d'examen dentaire qui accorde les certificats de spécialistes. Le présent projet de loi n'accorde en réalité aucun nouveau pouvoir, il s'agit tout simplement de rajuster ceux qui existent dans le cadre d'une nouvelle coopération entre le Collège Royal et le bureau national d'examen dentaire.